

CERTIFICATO CERTIFICATE

CONFORMITÀ BASATA SULLA GARANZIA TOTALE DI QUALITÀ CON
CONTROLLO DELLA PROGETTAZIONE
CONFORMITY BASED ON FULL QUALITY ASSURANCE PLUS DESIGN EXAMINATION

IN ACCORDO ALLA DIRETTIVA 2014/68/UE
ACCORDING TO DIRECTIVE 2014/68/EU

Certificato N. **I-202-IT/Q-18 0046** REV. **03**
Certificate No.

Fabbricante **BIFFI ITALIA S.r.l.**
Manufacturer **Strada Biffi, 165**
29017 Fiorenzuola d'Arda (PC)
Italy

Si certifica che il sistema di qualità per la progettazione, la fabbricazione, l'ispezione del prodotto finito e le prove istituito dal Fabbricante soddisfa i requisiti della direttiva 2014/68/UE. Il Fabbricante è autorizzato a marcare i prodotti con:

We hereby certify that quality system for design, manufacture and final product inspection and testing established by the Manufacturer fulfills the requirements of directive 2014/68/EU. The Manufacturer is entitled to mark the products with:

CE 1936

Verificato in accordo alla direttiva 2014/68/UE **MODULO H1**
Tested according to directive 2014/68/EU **MODULE H1**

Attrezzatura **CILINDRI E SERBATOI PER ATTUATORI PNEUMATICI,**
Equipment **IDRAULICI E GAS-IDRAULICI (GAS OVER OIL)**
CYLINDERS AND TANKS FOR PNEUMATIC, HYDRAULIC AND GAS
POWERED ACTUATORS

Rapporto n. **7979665/220615-1/38013/DR**
Report no. **7979665/220617-1/38013/QS**

Certificati di riferimento **Vedi Allegato I – parte integrante del presente certificato**
Reference certificates **See Annex I – integral part of this certificate**

Sito di produzione **BIFFI ITALIA S.r.l.**
Manufacturing plant **Strada Biffi 165**
29017 Fiorenzuola d'Arda (PC)
Italy

Prima emissione **14/07/2016⁽¹⁾**
First issue

⁽¹⁾ Trasferimento certificato n.01 202 IT/Q-16 0020
Transfer of certificate no. 01 202 IT/Q-16 0020

Valido fino al **13/07/2025**
Valid until

Luogo e Data di Emissione **Pogliano M.se (MI)**
Issue place and date **14/07/2022**

Condizioni di validità sul retro
Validity term and conditions on reverse

TÜV Rheinland Italia S.r.l.

Dott. Diego Sirtori
Organismo Notificato n. 1936
Notified Body no. 1936



TÜV Rheinland Italia © S.r.l.
Via E. Mattei, 3
20005 Pogliano Milanese (MI) – ITALY

Tel: +39 02.939.687.331
Fax: +39 02.939.687.323

Mod. MS-0042017 Rev.0



PRD N° 251 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.

Condizioni di validità

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando TÜV Rheinland Italia.

L'approvazione del Sistema di Qualità è soggetta a verifiche ispettive periodiche e/o senza preavviso.
Il Fabbricante deve preventivamente informare TÜV Rheinland Italia ogni qual volta intenda apportare modifiche al Sistema Qualità approvato.

L'autorizzazione è valida esclusivamente per i prodotti ed i limiti essenziali qui riportati.
Il Fabbricante è tenuto a mantenere informato TÜV Rheinland Italia sul programma di produzione previsto per le attrezzature oggetto del presente certificato. Il Fabbricante rimane obbligato a mantenere aggiornato e disponibile un registro con l'identificazione dei prodotti immessi sul mercato con il numero identificativo 1936 di TÜV Rheinland Italia.

Il presente certificato deve ritenersi nullo ed il Fabbricante se ne assumerà tutte le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche apportate al Sistema di Qualità che influenzano la conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e, in generale, se il Fabbricante non rispetta tutti e ciascuno degli obblighi a suo carico previsti dalla direttiva 2014/68/UE, come recepita dalla legislazione nazionale vigente.

Validity term and conditions

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of Manufacturer's non fulfilment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact TÜV Rheinland Italia.

*The approval of the Quality System is subjected to periodic and/or unexpected visits.
The Manufacturer shall preventively inform TÜV Rheinland Italia whenever he intends to modify the approved Quality System.*

*The approval is only valid for the equipment and the essential limits here listed.
The Manufacturer shall inform TÜV Rheinland Italia about the production schedule. The Manufacturer remains obliged to maintain updated and available a register where items placed on the market with TÜV Rheinland Italia identification number 1936 are listed.*

This certificate shall be deemed to be void and the Manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modifications where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the Manufacturer fails to comply with each and every of his obligations under directive 2014/68/EU as transposed in the applicable national laws.

ALLEGATO I

ANNEX I

GAMMA DI APPROVAZIONE

RANGE OF APPROVAL

Certificato N.
Certificate No.

I-202-IT/Q-18 0046 REV. 03

Descrizione Description	Certificati di Esame UE del progetto di riferimento Reference EU Design Examination certificate			
	Certificato N. Certificate no.	Rev.	Scadenza Expiry date	Emesso da Issued by
1. CILINDRI PER ATTUATORI PNEUMATICI serie ALGA / ALGAS / ALGAS-QA / BETTIS FHD / BETTIS FHS / BETTIS FHS-QA <i>Cylinders for pneumatic actuators ALGA / ALGAS/ ALGAS-QA / BETTIS FHD BETTIS FHS / BETTIS FHS-QA series</i>	I-202-IT/H1-18 0047	03	20/12/2028	TÜV Rheinland Italia No.Bo. 1936
2. CILINDRI PER ATTUATORI GAS-IDRAULICI serie GPO / GPOS / OGK <i>Cylinders for gas powered actuators GPO / GPOS / OGK series</i>	I-202-IT/H1-18 0048	02	20/12/2028	TÜV Rheinland Italia No.Bo. 1936
3. CILINDRI PER ATTUATORI PNEUMATICI serie GIG / GIGS / GIL / GILS <i>Cylinders for pneumatic actuators GIG / GIGS / GIL / GILS series</i>	I-202-IT/H1-18 0049	02	20/12/2028	TÜV Rheinland Italia No.Bo. 1936
4. CILINDRI PER ATTUATORI PNEUMATICI LINEARI serie PLA / PLAS / FISHER 785C / BETTIS GVO <i>Cylinders for pneumatic linear actuators PLA / PLAS / FISHER 785C / BETTIS GVO series</i>	I-202-IT/H1-18 0050	02	20/12/2028	TÜV Rheinland Italia No.Bo. 1936
5. CILINDRI PER ATTUATORI "TURN PNEUMATIC" serie TPD / TPS <i>Cylinders for "turn pneumatic" actuators TPD, TPS series</i>	I-202-IT/H1-18 0051	02	20/12/2028	TÜV Rheinland Italia No.Bo. 1936
6. SERBATOIO DI STOCCAGGIO PER ATTUATORI GAS-IDRAULICI <i>Storage tanks for gas-hydraulic actuators</i>	I-202-IT/H1-18 0052	02	20/12/2028	TÜV Rheinland Italia No.Bo. 1936

TÜV Rheinland Italia © S.r.l.
Via E. Mattei, 3
20005 Pogliano Milanese (MI) – ITALY
Mod. MS-0042017 Rev.0

Tel: +39 02.939.687.331
Fax: +39 02.939.687.323

Organismo Notificato n. 1936
Notified Body no.



PRD N° 251 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.

www.tuv.com